

# ZMLUVA O MEDIÁLNO M PARTNERSTVE

uzavretá v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

---

## ZMLUVNÉ STRANY:

NÁZOV: **Media RTVS, s.r.o.**  
SÍDLO: Mýtna 1, 817 55 Bratislava  
IČO: 35967871  
IČ DPH: SK 2022100817  
REGISTRÁCIA: Obchodný register, Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, v.č. 38558/B  
Bankové spojenie: Tatra banka, č. ú.: 2626106711/1100  
IBAN: SK60 1100 0000 0026 2610 6711  
ZASTÚPENÁ: Ing. Martin Hauptvogel, konateľ

(ďalej aj ako „**Media RTVS**“)

a

NÁZOV: **Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu**  
SÍDLO: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
ZAPÍSANÁ: v registri krajských organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s, č.ú.: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
ZASTÚPENÁ: RNDr. Martin Zaťovič, predseda

(ďalej aj ako „**Turizmus regiónu Bratislava**“)

---

## Preambula

Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre zmluvné strany, ich korektného jednanía a dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti, ďalej zo zásady vzájomnej informovanosti a serióznosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri svojom konaní budú uvedené zásady plniť.

## I.

### Úvodné ustanovenie

1.1. **Turizmus regiónu Bratislava**, ako usporiadateľ zabezpečujúci projekty „**Farm fest, Objavuj poklady Bratislavského regiónu, Župná jeseň**“ a **Media RTVS, s.r.o.**, ako obchodná spoločnosť, ktorá je na základe Komisionárskej zmluvy uzatvorenej medzi Media RTVS, s.r.o. a Rozhlas a televízia Slovenska (ďalej len „**RTVS**“) výhradným zástupcom pre poskytovanie vysielacieho času televíznych a rozhlasových programových služieb RTVS, uzatvárajú túto Zmluvu o mediálnom partnerstve.

## II.

### Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím vysielacieho času pre „**Farm fest, Objavuj poklady Bratislavského regiónu, Župná jeseň**“ (ďalej len „**projekty**“) a poskytnutie služieb Media RTVS prostredníctvom rozhlasovej programovej služby - **Rádio Slovensko**.

## III.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Media RTVS sa zaväzuje:  
Zmluva o mediálnom partnerstve

- 3.1.1. Zabezpečiť pre **Turizmus regiónu Bratislava** vysielací čas na programovej službe RTVS a to konkrétne:
- a) 7 × 30“ oznam na programovej službe **Rádio Slovensko**, k projektu **Farm fest**;
  - b) 7 × 30“ oznam na programovej službe **Rádio Slovensko**, k projektu **Objavuj poklady Bratislavského regiónu**;
  - c) 16 × 30“ oznam na programovej službe **Rádio Slovensko**, k projektu **Župná jeseň**,
- s uvedením komerčného partnera - **Volkswagen, Areál Divoká Voda a Lezecká stena K2**, ktorých obsah bude zameraný na propagáciu podujatia „**Farm fest, Objavuj poklady Bratislavského regiónu, Župná jeseň**“. Obsah týchto oznamov nebude propagovať aktivity tretích subjektov, ani značky prípadne produkty konkurencie RTVS alebo podujatia a činnosti iných televízií a rádii.
- 3.1.2. Poskytnúť v termíne od **22.09.2015 do 25.11.2015** vyššie uvedený rozsah vysielacieho času.
- 3.1.3. Vysielací čas poskytnúť v súlade so schváleným media plánom (Obchodná zmluva) vypracovaným Media RTVS, ktorý musí byť vopred odsúhlasený podpisom zo strany **Turizmus regiónu Bratislava** a to najneskôr jeden pracovný deň pred prvým plánovaným termínom vysielania a doručený prostredníctvom faxu, pošty, e-mailu alebo inou vopred dohodnutou formou na adresu Media RTVS, oboma zmluvnými stranami.
- 3.1.4. Vysielací čas poskytnúť v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú zverejnené na webovej stránke [www.mediartvs.sk](http://www.mediartvs.sk).
- 3.1.5. Považovať rozhlasové oznamy za negarantované, tzn. že v prípade priebežnej naplnenosti vysielacieho času RTVS, má Media RTVS právo nezaraďovať spot/oznam do vysielania v pôvodne plánovanom čase. Media RTVS vznik takejto skutočnosti bezodkladne oznámi **Turizmus regiónu Bratislava** a v takom prípade presunie spot/oznam do najbližšieho voľného bloku, alebo spot/oznam neodvysiela, prípadne ho presunie na iný vysielací deň podľa vlastného uváženia a to tak, aby týmto posunom nenaplňoval spot/oznam do časového pásma, ktoré by malo vplyv na zmenu ceny za jeho odvysielanie.
- 3.1.6. Na výpočet ceny za poskytnutie vysielacieho času a výrobu oznamu použiť cenník Media RTVS platný v čase podpisu tejto zmluvy.
- 3.1.7. Media RTVS si vyhradzuje právo neodvysielať oznam v prípade programových zmien alebo z technických dôvodov a **Turizmus regiónu Bratislava** nemá nárok žiadať akúkoľvek kompenzáciu za neodvysielané oznamy. V takom prípade bude Media RTVS fakturovať sumu len za skutočne odvysielaný rozsah oznamov. Media RTVS má právo korekcie na zmenu frekvencie alebo jednotlivých časov vysielania oznamov, to všetko podľa možností a schopností vysielateľa na základe zákona, spôsobom a za podmienok, ktorý je najbližšie obsahu a účelu tejto zmluvy.

## 3.2. TURIZMUS REGIÓNU BRATISLAVA sa zaväzuje:

- 3.2.1. Doručiť do Media RTVS podklady potrebné pre zhotovenie mediaplánu na vysielanie na rozhlasovej službe RTVS – Rádio Slovensko.
- 3.2.2. Dodat' text oznamu najneskôr 1 pracovný deň pred prvým rozhlasovým vysielaním.
- 3.2.3. Uvádzať **logo RTVS a logo Rádio Slovensko**, ako **mediálneho partnera** na propagačných materiáloch súvisiacich s podujatiami (webové stránky jednotlivých projektov a ďalšej internetovej komunikácie, prípadne iných propagačných materiálov,...atď.).
- 3.2.4. Poslať v e-mailovej podobe všetky vizuály (použitie loga RTVS a loga Rádio Slovensko) na schválenie v dostatočnom časovom predstihu.

## **IV.**

### **Všeobecné zmluvné náležitosti**

- 4.1. Žiadna zo zmluvných strán nemôže využívať produkty a služby druhého účastníka v rozsahu väčšom, ako je uvedené v článku III. v spojení s článkom V. tejto zmluvy o mediálnom partnerstve. V prípade potreby jeden z účastníkov navrhne zvýšenie rozsahu poskytovaného vysielacieho času a zároveň pripraví návrh dodatku k tejto zmluve o mediálnom partnerstve.
- 4.2. Zmluvné strany sú povinné navzájom si poskytovať potrebnú súčinnosť a všetky informácie nevyhnutne potrebné a užitočné pre plnenie predmetu tejto zmluvy.
- 4.3. Akákoľvek korešpondencia a dokumenty budú v rámci plnenia predmetu zmluvy posielané prioritne e-mailom, ďalej osobne, faxom alebo poštou doporučenou zásielkou. Pisomnosti zaslané e-mailom budú považované za doručené, len pokiaľ adresát potvrdí jeho prijatie tiež e-mailom.
- 4.4. Kontaktnou osobou za **Turizmus regiónu Bratislava** je pán **Ing. Michal Foltýn** m.t.: 0903 482 938, e-mail: [michal.foltyn@turismbratislava.com](mailto:michal.foltyn@turismbratislava.com) na zastupovanie voči spoločnosti Media RTVS v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 4.5. Kontaktnou osobou za Media RTVS je **Mgr. Eva Morávková**, m.t.: 0919 248 901, e-mail: [eva.moravkova@mediartvs.sk](mailto:eva.moravkova@mediartvs.sk) na zastupovanie voči **Turizmus regiónu Bratislava** v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 4.6. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez omeškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.

- 4.7. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

## V.

### Odplata, platobné podmienky a zodpovednosť za porušenie záväzkov

#### 5.1. Odplata:

- 5.1.1. Na základe dohody zmluvných strán celková hodnota plnenia Media RTVS formou poskytnutia vysielacieho času pre TURIZMUS REGIÓNU BRATISLAVA *na rozhlasovej programovej službe RTVS – Rádio Slovensko* je stanovená vo výške 7.200,- € (sedemtisícdeväťsto Eur) bez DPH podľa aktuálneho cenníka Media RTVS. Media RTVS sa zaväzuje poskytnúť **Turizmus regiónu Bratislava** na plnenie zľavu vo výške 50% z cenníkových cien. **Hodnota plnenia Media RTVS po poskytnutí zľavy vo výške 50% je 3.600,- € (Tritisícšesťsto Eur) bez DPH.** K tejto sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
- 5.1.2. Okrem úhrady vysielacieho času sa **Turizmus regiónu Bratislava** zaväzuje uhradiť aj náklady na výrobu oznamov podľa platného cenníka Media RTVS. **Cena za výrobu každej verzie jednotlivého oznamu, ktorý Media RTVS vyrobí pre Turizmus regiónu Bratislava je 150,- € (jednostopäťdesiat Euro) bez DPH.** K tejto sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

#### 5.2. Platobné podmienky:

- 5.2.1. Cenu za vysielací čas bude Media RTVS fakturovať spoločnosti **Turizmus regiónu Bratislava**, najneskôr do 15-teho dňa mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené plnenie zo strany Media RTVS.
- 5.2.2. **Turizmus regiónu Bratislava** uhradí vystavenú faktúru na bankový účet Media RTVS v súlade s termínom jej splatnosti, ktorá bude 15 dní. V prípade omeškania s platbou **Turizmus regiónu Bratislava** zaplatí úroky z omeškania vo výške upravenej Obchodným zákonníkom.

## VI.

### Doba platnosti

- 6.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu a uzatvára sa na dobu určitú do **30.11.2015**.
- 6.2. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo strán, a to písomnou formou s mesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť 1. dňom v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo písomné vypovedanie zmluvy doručené druhej strane.
- 6.3. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán počas platnosti tejto zmluvy neposkytne plnenia v rozsahu dohodnutom touto zmlouvou, môže druhý účastník požadovať poskytnutie služieb aj po skončení jej platnosti.

## VII.

### Mlčanlivosť

- 7.1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k všetkým informáciám získaným od druhej zmluvnej strany v súvislosti s podpisom a plnením tejto zmluvy o mediálnom partnerstve, ak tieto informácie nie sú verejne prístupné a ak je z ich povahy možno rozumne usudzovať, že druhá zmluvná strana má záujem na ich utajení, pričom nezáleží na forme, v ktorej boli také informácie získané.
- 7.2. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku VII. zmluvy o mediálnom partnerstve neplatí pre prípady, kedy je sprístupnenie určitých informácií vyžadované právnymi predpismi či orgánmi verejnej moci alebo kedy ide o informácie výslovne schválené poskytujúcou zmluvnou stranou pre ich uverejnenie v reklamných materiáloch.
- 7.3. Porušenie tohto článku VII. zmluvy o mediálnom partnerstve bude považované za porušenie tejto zmluvy o mediálnom partnerstve závažným spôsobom a dôvodom pre odstúpenie od zmluvy účinným dňom nasledujúcim po jeho doručení druhej zmluvnej strane. Za porušenie ustanovení tohto článku VII. zmluvy o mediálnom partnerstve má poškodená zmluvná strana ďalej právo požadovať náhradu preukázateľne vzniknutej škody.
- 7.4. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku VII. platí i po ukončení tejto zmluvy o mediálnom partnerstve.

## VIII.

### Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva sa riadi slovenským právom a príslušným na konanie je slovenský súd.
- 8.2. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať ustanovenia Všeobecných obchodných podmienok Media RTVS platných pre rok 2015, ktoré sú zverejnené na webovej stránke [www.mediartvs.sk](http://www.mediartvs.sk). **Turizmus regiónu Bratislava** podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že jej je obsah týchto obchodných podmienok známy. Odchylné dojednania v tejto zmluve majú prednosť pred znením Všeobecných obchodných podmienok.
- 8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať obchodné, výrobné a ďalšie tajomstvá, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s vykonávaním činnosti podľa tejto zmluvy.
- 8.4. Všetky zmeny a dodatky musia byť vykonané po obojstrannom súhlase zmluvných strán vo forme číslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve. K platnosti všetkých príloh sa vyžadujú ich potvrdenia oboma zmluvnými stranami na druhej strane prílohy. Akékoľvek zásahy do prílohy sú neprípustné.
- 8.5. Všetky vzťahy z tejto zmluvy vyplývajúce, alebo s touto zmluvou súvisiace, vrátane prípadných sporov, ktoré medzi zmluvnými stranami vzniknú, sa riadia Obchodným zákonníkom a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.6. Zmluva zaväzuje aj právnych nástupcov zmluvných strán.
- 8.7. Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každý má hodnotu originálu. Každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.

V Bratislave, dňa 18.09.2015

---

**Media RTVS, s.r.o.**  
Ing. Martin Hauptvogel  
konateľ

---

**Turizmus regiónu Bratislava**  
RNDr. Martin Zatovič  
predseda